



香港研究中心
研究報告第二十四號

香港研究中心

香港初中中史科和社會科 課本裡的性別角色研究

香港中文大學
教育學院

游黎麗玲 陸鴻基

Centre for Hong Kong Studies

The Centre for Hong Kong Studies was established in September 1982 as a result of a reorganization of research activities under the auspices of the Institute of Social Studies (formerly the Institute of Social Studies and the Humanities), The Chinese University of Hong Kong. The Centre, with a concentration of resources and manpower, is primarily charged with the task of developing and coordinating research on Hong Kong. The priority is on projects of an interdisciplinary nature, which can enhance the understanding of Hong Kong in its social, economic, political, cultural, and historical aspects.

The Centre pays equal attention to the theoretical and practical facets of Hong Kong studies. Through a multitude of channels — publications, workshops, symposia, and forums — the Centre disseminates research findings on Hong Kong and promotes exchanges with individuals and organizations outside the University.

Outside academicians, researchers, and policymakers who are interested in Hong Kong studies can become affiliated with the Centre and work independently or in collaboration with researchers in the University.

一九八八年三月

香港·沙田
香港中文大學
社會研究所

香港初中中史科和社會科
課本裡的性別角色研究

香港中文大學
教育學院
游黎麗玲博士 陸鴻基博士

香港·沙田
香港中文大學
社會研究所
香港研究中心

鳴謝

本文乃香港研究中心「性別角色研究計劃」下之一項成果。此「性別角色研究計劃」經費概由社會研究所資助。本文在構思、搜集資料、討論文獻、與設計工具等方面，屢蒙張妙清博士、曾榮光先生、鍾宇平先生等同寅提供寶貴意見，復蒙「性別角色研究計劃」各位同寅多所激勵；又得顧國麗、葉美芳、張錦榮、胡維強等同學擔任研究助理、及黃麗儀女士負責文字處理；我們在此一併致謝。

作者簡介

游黎麗玲博士為香港中文大學教育學院高級講師。
陸鴻基博士為香港中文大學教育學院講師。

香港初中中史科和社會科 課本裡的性別角色研究

游黎麗玲 陸鴻基

目錄

一．引言	第 1 頁
二．有關的研究	第 3 頁
三．課本分析的工具和程序	第 6 頁
四．中史科課本裡的性別角色	第 7 頁
五．社會科課本裡的性別角色	第 11 頁
六．附錄	第 24 頁

作者自負文責，其論點不一定代表社會研究所立場。本文版權屬作者，翻印或轉載，須經其書面同意。

一、引言

「男女有別」，基本上是兩性在生殖的生理上的差異。但人類社會千萬年以來習俗相沿，生理上的差異也發展成為家庭裡和社會上、經濟上的兩性角色。中國古代所謂「男外、女內」，就是劃分「性別角色」（不與生理差別的性有關）的一個簡單口號。西方社會也有類似的界別。傳統的性別角色，可視為基於男女生理差異而在特定的技術和經濟條件之下的一種社會安排，為在當時的條件之下，最能滿足傳宗接代的生理需要和其他的社會目標。

在現代世界，隨著工業革命帶來的許多變遷，人的家庭生活 and 社會經濟活動，都起了極大的變化。很多地方的男女，在過去百多年來，已逐漸衝破「男外、女內」的框框；女子可以參與家庭以外的社會、經濟、政治、文化等方面的活動，而男子也可以更活躍地參與家務勞動和家中的群體生活。兩性的社會地位和角色的差異，已再沒有像傳統社會那麼硬性而明確的界限；大家的生活都可以比較以前充實和多樣化。在科技化的現代社會，男女生理上和體力上的差異，已顯得愈不重要；而兩性的智能，本來就沒有高下之別。因此，再沒有需要為了生計和養兒育女的分工，而把兩性的角色嚴格地劃分開來。

但即使如此，在今日的社會上，仍然保留了不少昔日性別角色的痕跡；仍有男女從，男動女靜等規限或表現。例如，同是從事醫療服務的，醫生以男性為多，而護士則以女性為多，主從的關係相當明顯，而社會人仕對兩種職業的性別分工，也有頗為具體的觀念。又例如，從事教育工作的人中，小學教員以女性為多，中學教員則以男性為多；男校長跟女校長的比較，也遠超過男教師跟女教師的比例。可見執掌行政和領導權威的角色，仍是與男性多點緣份。在工商界和政界擔任要職的人，男子一般沒有什麼特殊的基於性別的稱謂，大家也不特別關注他的家庭生活如何處理；但女子卻往往被人冠以「女強人」的綽號，大家都要管她的家庭生

活是否成功、是否「內外俱圓」。這些例子都顯示在社會人仕的心中，仍有著若干男女差異的傳統性別角色的規範，要求男女老幼遵從的。

這些性別角色，在現代的社會是怎樣傳遞給下一代的呢？兒童少年在家的學習父母的榜樣，在社會上觀察鄰里的表現和各行各業的從業員的性別、行為、成敗和大眾的評價，從傳播媒介吸收各樣有關的訊息等，都是上一代把性別角色傳遞給下一代的重要方式。這些方式，大都是透過下一代的耳濡目染傳達訊息的。常規教育也是很重要的渠道。性別角色有時是常規教育中相當明顯的一部份。例如：若干學校規定女生必修家政，而男生則在同一節修木工；很多學校較為鼓勵男生修數理科、女生修文科；等等。性別角色也是學校裡「隱蔽課程」的一部份。例如：學校或個別教師對於男女生在各學科的成績，可能有著性別差異的期望；若干學校的師生習俗，對於選修附加數學的女生或選修文學的男生，有些歧視的表現；等等。

課本在常規教育裡是代表權威的知識、觀念、和價值的。在日日常教學和考試，教師和學生往往會訴諸課本的權威，以解答學科上的問題，其重要地位是不容忽視的。課本所傳遞的性別角色，有時的確是頗為明顯的，在若干問題上明言男女之別；但較多是隱蔽的，只在字裡行間，或在不言之中，有所表達。無論明顯也好、隱蔽也好，課本所傳遞的性別角色，往往是較為系統地、權威地，幫助學生整理他從別的地方耳濡目染得來的性別角色觀念。這對下一代在性別上的自我界定，應有很大的影響。

本文擬探討香港初中「中史科」和「社會科」的課本所包含的性別角色。中史科是差不多所有香港初中學生都要修讀的科目；它在整個初中課程上的地位，就是系統地介紹古代中國，作為培育學生群體認同的一個重要成份。綜合社會科修讀的學生人數較少；但在課程設計上，它是綜合了地理、經濟及公共事務、健康教育、世界史等科目的內容，可視作這些科目的縮影。在整個初中課程上，社會科（或它所綜合

和取代的幾科)，向學生系統地介紹今日的世界和香港社會，也是培育學生群體認同的一個重要成份，這兩個科目合起來，一古一今，系統地、權威地告訴我們的下一代，跟他們有著切身的關係的社會是怎樣的。因此，這兩科對傳達有關性別角色的訊息，大概比較其他科目來得集中、系統和全面。所以，我們選擇以這兩科的課本作為研究對象；游負責社會科、陸負責中史科。

二. 有關的研究

就我們搜羅得到的文獻來看，似乎迄今未有人從事研究香港的課程和教材之中的性別角色的問題。因此，我們參攷的研究報告，都是外地研究課本和兒童讀物性別角色的報告；也旁及一些有間接關係的香港報告。

Janie Whyld (1983) 主編的 *Sexism in secondary school* 頗為全面地檢討了英國的課程、考試、教材、及各科教學內容之中的性別角色問題。編者指出，大部份的中學科目，都充滿了性別主義色彩。科目各有其「性別形象」；形象的來源，是該科教師的性別、該科與職業前途的關係、父母和友儕的期望等等。各科考試的形式，往往也有性別主義的偏私。很多科目的教材，都有性別塑型的成份；又在用語和圖解方面，傳達一些性別主義的訊息。歷史科教材之中，一般都強調男子在政治上和軍事上的成就；婦女是幾乎不存在的，她們在歷史上的貢獻，在課本裡佔不到一席位。社會科的課本則只會反映現存社會上的男外女內的分工，並且隱喻這樣分工是合理和必然的，沒有作出批判性的檢討。

Janice Law Trecker 的 "*Women in U.S. History high school textbooks*", *Social Education* (1971年三月) 也指出美國歷史教科書的內容遍重外交史和軍事史，而忽略了思想、社會和文化等方面。很多女性在後者頗有建樹，但在教科書所述的歷史中沒有什麼重要性。課本也沒有探討女性在歷史上所遭受到的種種法律上、社會上、和文化

上的歧視。

美國的 Council on Interracial Books for Children 在 1977 年發表的報告 *Stereotypes, Distortions, and Omissions in U.S. History Textbooks* 也強調：美國歷史教科書裡的塑型、歪曲和遺漏，不單有種族主義的色彩，也有性別主義的色彩，亟待改正，並且列舉出一系列需要注意的地方。

社會科方面，Richard W. O'Donnell 在 "*Sex bias in primary social studies textbooks*", *Educational Leadership: Research Supplement* (1973年11月) 一文中報導，根據一項抽樣調查所得，四十種小學社會科課本都對女性角色有所歧視。課本裡的中心人物或主要活躍人物大都是男性。男性的入息、聲望、和責任都較高；女性則只能從事服務性行業，跟傳統相夫教子的角色一脈相承。

在英語世界以外，教科書也有類似的性別主義傾向。Sami Alrabaa 在 "*Sex division of labour in Syrian school textbooks*", *Prospects* (1984) 一文指出，敘利亞政府雖然遠在 1963 年已決定重寫教科書以消除性別歧視；但二十年後分析該地的二十八種課本，仍是一面倒地偏袒男性和父權社會。課本中男性人物佔了絕大多數，受讚揚的男子和女子的形象顯著地和根本地不同，而好些職業和成就仍是男性的專利。

課本如是，課外書也都如是。David S. Whiting 在 "*Sex role stereotyping and Ladybird Books*" 和 Linda Oliver 在 "*Women in aprons: the female stereotype in children's readers*", *The Elementary School Journal* (1974年2月) 都分別分析了英國和美國兒童讀物中的性別主義色彩。至於學校生活習尚方面，M.E. Lockheed 的 "*Sex segregation and male pre-eminence in elementary classrooms*" 在 E.Fennema 及 N.J.Ayer 合編 *Women and Education* (1984) 報導美國小學的課堂組

合和課外活動，已有明顯的性別隔離和男性佔優的現象。這些不平等的情況，是得到教員的支持和受到家長和教師的性別差異期望影響的。Mary Gribbin 在 "Boys muscle in on the keyboard", New Scientist (1984年8月30日) 也指出，英國的電腦科教學，往往被男生獨佔。無論在學校或在家裡，教師和家長都支持男生學習使用電腦；對女生的支持則比較少得多。

在香港，男生和女生的選科有顯著的差異。陸鴻基在 "大學教育的兩性差異：香港的經驗" (聯合校刊, 1986) 一文列舉數據，顯示香港的專上院校各類學科的學生，有著很大的男女差距。這些差距，其實在中學會考男女生報考科目的差異上，已可以預見。再者，中五、中六、中七三個會考的男考生的平均年齡比較女考生為高，顯示男考生重考的機會較大。

鄧龍威的博士論文 The differential educational attainment of children: an empirical study of Hong Kong (芝加哥大學, 1981) 則指出一個年青人的升學機會，視乎他的家庭的社會背景，經濟狀況、兄弟姊妹的數目，他自己的性別和排行等因素。鄧發現，女兒的升學機會不一定比較兒子低；長女輟學就業，提高了家庭入息，往往給幼子和幼女都帶來升學的機會。至於男女學生畢業以後的就業機會，何淑貞分析香港報章徵聘廣告的論文："The position of women in the labour market in Hong Kong", Labour and Society (1985年9月) 報導了徵聘廣告明白宣示的性別不平等及性別角色的形象。此外，何淑貞的另一篇文章 "Sex role portrayals in print advertisements: the case of Hong Kong", Equal Opportunities International (1983) 也指出，香港中英文報刊的廣告的婦女塑型，也強調婦女多留在家中，愛修飾儀容及缺乏權威等形象。至於就業機會方面，M.T. Cheung, "The career woman in Hong Kong", Hong Kong Baptist College Academic Journal (1981) 分析了香港勞動人口兩性分佈的統計資料，指出在1961至1981年間，婦女就業數字持續

上昇，但擔任專業和管理職位的婦女仍屬少數，而且她們享受的權利，也較男性同業為低。黃維波的中大教育碩士論文 (1983) 「香港女性教育水平與勞動參與之分析」，也有類似的發現。

上述的論文，對我們的課本性別角色研究，都有一定的啟發作用和參考價值。

三. 課本分析的工具和程序

我們經過討論和嘗試，設計了一個課本性別角色分析表。

這個表格，我們試用及修訂兩次之後，達致下面的形式，並決定採用作為我們的主要工具。

場合 / 事件	(男)		(女)		(不明)		出處(頁) 文字(行數) 圖(頁數)
	主動 人物	被動 人物	主動 人物	被動 人物	主動 人物	被動 人物	

隨後，我們在1986年的暑期，訓練了四位工讀生，由他們擔任研究助理，把中史和社會兩科課本的資料，分別填在表格上。一位工讀生填寫的資料，原則上由另一位覆核。工讀生完成了填表的工作之後，由我們兩人分別根據自己負

責的一科的課本，抽查工讀生填寫的表格；我們也交換抽查一些表格。這樣，務求填寫表格能夠一致和無訛。

表格的設計重點，在於分辨課本中從事各樣活動的人物的性別與及在課文所述的場合中，他們的行為究屬「主動」抑或「被動」。性別分「男」、「女」、及「性別不明」；所謂「性別不明」，包括從課文中無從判別某人物的性別，或是課文明指男女組成的群體，等等。「主動」與「被動」行為的區分，有時在課文或插圖中是頗為明顯的；有時則需要靠填表者的判斷。填表時，我們要再三覆核，就是希望盡量減低個別填表者的主觀性對分析的影響。總之，我們利用這個表格，把課本裡的資料分成表格中的六類，以便統計。填表和點算的單位，兩科不同。中史科課本述說的事情數目繁多，但每件事情所佔的篇幅都很小（平均每件事情只得十五個漢字）；社會科則事情較少而每事情的篇幅較長。為了適應兩科不同的需要，中史科的分析以「人／事」為單位，而社會科則以課文的行數和插圖的頁數為單位，（詳下文）。以下分別報導中史科和社會科課本分析的工作和結果。

四．中史科課本裡的性別角色

本節探討香港中學中國歷史科所傳遞的性別角色，選用了香港人人書局有限公司出版的「中國歷史」課本第一至三冊（1977年版）。該套課本是1970年代全港坊間最受歡迎的中學中史課本，佔了該科市場超過一半；七十年代末期以後，銷路雖然遜於前，但至今仍佔了該科市場的四分之一以上。因此，可以說是具有代表性的一套中史課本。

分析的程序如下：先由筆者訓練研究助理使用本計劃的分析表格（見上文），然後由研究助理細讀課本第一冊（中學一年級）的每一行課文和註釋及細看每一幅插圖，把其中的資料分類填進表格裡。研究助理整理課本第一章的資料之後，由筆者逐句審查及更正；研究助理完成第一冊全書的工作之後，再由筆者抽查。繼後，筆者並閱讀第二、三冊

（中學二、三年級），以確定其與第一冊有無重要差異。由於三冊課本之間，在性別角色問題上並無顯著差異，因此，細緻的填表分析，只限於第一冊，以求節省人力。這樣，是項研究的抽樣，大概是人人書局初中中史課本的三分之一篇幅。筆者又旁涉若干其他出版社的初中中史課本，也不曾發現在性別角色問題上，與人人書局本有任何顯著差異。我院研究生龐朗華君的碩士論文（1987），從另一角度抽象分析了幾套香港中學初中和高中中史課本所載的人物；其中男女人物比例方面也跟本研究所得，沒有根本分歧。

本文分析的對象，可說是頗有代表性的一冊了。

這冊書除卷首資料和卷末附表以外，供學生閱讀的共186頁，分成甲部（政治史）六章，乙部（文化史）兩章，每章又分若干節。除去圖片共七十餘頁及註文共十餘頁，實得課文不足一百頁。課文共約三萬三千字；另註文約一萬字。

是次填表分析，以「人／事」為點算單位。一個人（或同一個名詞統稱的一群人）做一件事情，算作一「人／事」；一個人（或一群人）接連做兩件事情，或兩個人（各有名稱的）同做一件事情，都算作兩「人／事」；餘類推。

表格上把「人／事」分成「男子主動」、「男子被動」、「女子主動」、「女子被動」、「性別不明者主動」、「性別不明者被動」。凡課本中明言行某事和受某事的人物，則兩者都填在表格中適當的位置；若只明言行某事者或受某事者，而不言其對方，則只填寫一方。「性別不明」者包括若干群體、其中有男有女者（如「人民」），或從文義中無從判斷其性別者；也包括宦官。

分析結果如下：

男子主動	1590	「人 / 事」												
男子被動	535													
小計 2125 其中「主動」佔 75%														
女子主動	64													
女子被動	35													
小計 99 其中「主動」佔 65%														
性別不明主動	561													
性別不明被動	158													
小計 719 其中「主動」佔 78%														
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>合計</td> <td>2943</td> <td>「人 / 事」</td> </tr> <tr> <td>「男子」佔</td> <td>72.2%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>「女子」佔</td> <td>3.4%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>「性別不明」佔</td> <td>24.4%</td> <td></td> </tr> </table>			合計	2943	「人 / 事」	「男子」佔	72.2%		「女子」佔	3.4%		「性別不明」佔	24.4%	
合計	2943	「人 / 事」												
「男子」佔	72.2%													
「女子」佔	3.4%													
「性別不明」佔	24.4%													

換言之，在中國歷史上佔了古往今來人口四成以上的婦女，在這一冊中國歷史課本所述的事情裡，只得到三十分之一的席位，其地位可說是連附庸也不如，而是近乎不存在的。（詳細數據見附表 4:1）

課本中這九十多次有婦女份兒的「人 / 事」大概可以分成以下幾類：

- (一) 從事婦女的工作：如照顧小孩、採摘蔬果、蠶桑、織布——這是「婦工」的角色。
- (二) 君主淫樂或寵幸的對象：如夏桀、商紂、周幽王、晉獻公、秦二世、吳主孫皓、晉武帝、南齊武帝、陳後主、北周宣帝等君主。他們對女色的追求，卒至誤國殃民。——這是「紅顏禍水」的角色。
- (三) 太后專權：如秦昭王及秦王政之太后、西漢之呂后、孝元后、東漢多位母后（特別是太后），西晉賈后等。她們或攬權謀害宗室，或寵信外戚，一般都延誤朝政。
- (四) 賢妻良母的角色
- (五) 原始時代之母系社會

這幾類角色，以「紅顏禍水」最為顯著，其次則是太后專權。但總的來說，九十多次「人 / 事」；都區限在很狹窄的範圍內，儼然中國歷史上本已罕見的婦女，出現時只配作帝王將相的女兒或妻妾奴婢。

為什麼初中中史課本會這樣忽視古代中國的婦女？原因大概有以下幾種：

- (一) 中國歷史的研究，至今仍集中在古代男子的事功，很少探索古代女子的角色；因此課本編者自然容易找到很多關於男子的歷史的資料，而較少找到關於女子的。但另

方面，陳東原的《中國古代婦女生活史》，勞幹的《中國古代男女社交》等書，都已刊行了數十年；課本編者要找材料，也還不至於找不到。

(二) 教署的課程偏重政治史、忽略社會史。由於政治和軍事在古代是男子的專有事業，政治史自然會集中介紹男子的事功。若果課程多點涉及社會史和經濟史，則古代婦女的貢獻當會較受重視。但另一方面，古代婦女在政治和軍事方面的成就，即使是大眾耳熟能詳的（如西施和花木蘭），課本中也沒有提及。

(三) 課本編者的主觀判斷。中國史籍浩如煙海。在初中課本的有限篇幅之中，該講述哪些人物事蹟、漏去哪些，除了以課程綱要為指引之外，主要還是靠課本編者的主觀判斷。上文引述龐朗華君碩士論文，分析幾套中學中史課本所載的人物。這些教科書人物的男女比例，雖然跟課本文本所得沒有根本分歧，但一套與一套之間，人物的總數卻有頗大的出入。就是說，每套書的編者對於應該講述多少人物史事，都有不同的主觀判斷。應該介紹多少女性歷史人物，自然也有其主觀判斷的因素。因此，本文所分析的課本不介紹西施（雖然它用了頗長的篇幅述說吳越之爭），大概可以歸於主觀因素。就西施這個例子而言，編者要迴避的，大概是所謂「美人計」的觀念。及其可能引起的性關係的尷尬。

五. 社會科課本裡的性別角色

初中社會科課程取材於各社會科目，包括歷史、地理、健康教育及經濟與公共事務等科。它運用一系列的課題把上述科目的資料有系統地連結起來。香港課程發展委員會（1975年）在「社會教育科課程綱要：中一至中三」裡解釋該課程的主要目的如下：使男生認識本身、個人及別人的價值；獲取有關本地及世界環境的知識；運用自己的知識和技能去適應和改善社會；進而促進國際間的諒解與世界和平。

學生對本身個人及別人的價值的認識，不能不包括認識性別角色，因為性別十分重要，它的影響亦很重大。事實上一個人要了解自己的性別角色，才能對己、對同性和異性接受和尊重。因此，筆者擬分析社會科教科書對性別角色的闡釋。

目前香港有一百間中學的初中班級選修社會科，其中有大數的學校選用Collin Crisswell和Stan Squire編著的，由朗文出版社出版的「生活在香港」為社會科課本。該套課本每學年三冊，合共九冊。本研究選這套課本進行分析，所選的是最新的版本，中一是1984年的第三版，中二是1986年的第三版，而中三的是1982年的第二版。筆者分別分析課本的文字及插圖，辨別其中所述的事件和扮演各種角色的人物的性別：男性、女性、中性或性別不明顯、及無生命的事物；然後再把有關男性和女性的事件分辨各人物是處於主動或被動的地位。如此，可把每事件分成六類：「男性主動」、「男性被動」、「女性主動」、「女性被動」、「中性或性別不明顯」及「無生命的事物」。這六個類別，加以統計時，文字是以行數為單位，而插圖是以頁數或一頁的分數為單位。

初中社會科的課程包括現今的社會、個人和地理的智識，包羅的項目眾多而複雜：有關無生命的地勢、地質、天氣等的地理資料及地圖，一般人的工作、餘暇、健康等生活知識，男、女性的角色、工作、成長及差異等。分析結果顯示全課本差不多二萬行的課文之中（表5:1），百分之四十二文字是有關無生命的事物，百分之四十八是沒有說明內裡人物的性別的，百分之七有關男性的，只有百分之三是有關女性的。至於插圖方面，合共四百多頁的圖之中，無生命的事物佔百分之四十六，沒有表明性別的佔百分之十一，男性的佔百分之二十九，女性的佔百分之十四。以上很明顯地指出不論在文字或插圖方面，男性所佔的是女性的二倍有餘。（表5:2）試把無生命的事物除去，在有生命的事物的萬多行課文中，有百分之八十三是沒有表明性別，而百分之十二是關於男性的，百分之五是關於女性的。在近二百五十頁的插圖中，有百分之二十一的插圖是沒有表明性別的，百分之五十

三是有關男性的，只有百分之二十六是有關女性的。同樣，若再除去一切沒有說明性別的，只剩下男、女兩性的事物，則在近二千行的文字上，有百分之六十九是關於男性的，而只有百分之三十一是關於女性的；近二百頁的插圖中，男女兩性的比例是百分之六十七和三十三。這些比例，跟社會現實情況頗有距離。若按照香港統計署出版的「香港1974至1984的社經趨勢」一書第二頁指出，香港1984年的人口數字男女人口的比例是百分之五十二及四十八，即男女的人數大致相等。故此，初中的社會科課程不論在文字或圖表上，男性比女性出現的頻率多出一倍或以上，這個重男輕女的現象是歪曲事實的。

表 5:1 課文及插圖，有關無生命事物、不明顯性別、男性及女性的比重

	總數		無生命的事物		不明顯		男性		女性	
	數目	%	數目	%	數目	%	數目	%	數目	%
文字 (行數)	19851	100	8402	42	9545	48	1323	7	581	3
圖解 (頁數)	460	100	213	46	52	11	131	29	64	14

表 5:2 課文及插圖，有關不明顯性別、男性及女性的比重

	有生命總數		性別不明顯		男性		女性	
	數目	%	數目	%	數目	%	數目	%
文字 (行數)	11449	100	9545	83	1323	12	581	5
圖解 (頁數)	247	100	52	21	131	53	64	26

表 5:3 課文及插圖，有關男性及女性的比重

	男女性 總數		男性		女性	
	數目	%	數目	%	數目	%
	文字 (行數)	1904	100	1323	69	581
圖解 (頁數)	195	100	131	67	64	33

本文不擬討論課本中沒有表明性別的文字和插圖，以下專就表明性別的內容，看看書中人物是處於主動或被動的地位 (表 5:4)。結果顯示課文之中，在有關男性的事件，而男性是處於主動的地位的頻率佔百分之九十九；在有關女性的事件，而女性是處於主動的地位的頻率是百分之八十七。在插圖之中，男性處於主動地位的頻率佔百分之七十六，而女性則佔百分之七十一。如此，男性出現於文字和插圖的頻率不只比女性高，而男性以主動的情況出現亦比女性為高。

表 5:4 課文及插圖有關男、女性主動及被動的比重

	男				女			
	主動		被動		主動		被動	
	數目	%	數目	%	數目	%	數目	%
文字 (行數)	257	99	2	1	97	87	14	13
圖解 (頁數)	37	76	12	24	20	71	8	29

表 5:5 男、女比重極度不平均的課題

課題	主動	文字篇幅 (行數)		主動	女性 被動	共
		男性 被動	共			
		中一Ⅵ. 社群生活	176			
中二Ⅲ. 戰爭與和平	113	0	113	0	0	0
工業發展	95	0	95	16	0	16
健康與福利	110	4	114	19	0	19
生活在社群中	57	0	57	70	0	70
中三Ⅳ. 國際間的合作與瞭解	106	2	108	20	4	24
Ⅵ. 社會與個人	234	9	243	76	2	78
Ⅹ. 健康與福利	122	0	122	201	0	201

表 5:6 男、女性從事各不同等級工作的頻率

等級	男性		女性		共 數目
	數目	百分率	數目	百分率	
高度專業人員	34	92	3	8	37
專業人員	36	88	5	12	41
技術人員	58	64	32	36	90
技工	81	63	47	37	128
非技工	32	89	4	11	36
共	241	73	92	27	332

若更進一步看課本中各單元的處理，可見男女的比重極度不平均的情況（表 5:5）。在中一「社群生活」的單元裡，在明言性別的 242 行文字中，有 176 行是以男性為主體的，尤其是有關「部落生活」的次單元，甚至「社區與家庭生活」的次單元都集中在男性身上。在中二的「戰爭與和平」的單元裡全部明言性別的 113 行文字都集中在男性身上，甚至在「工業發展」及「健康與福利」兩個單元裡，集中在男性身上的文字是女性的六倍。唯獨是在「生活在社群中」的單元，集中在女性的文字較男性略多，因為有較長的篇幅解釋香港女性角色的轉變。在中三的「國際間的合作與瞭解」的單元裡，集中在男性的文字是女性的五倍多。在「社會與個人」的單元裡，雖然有 58 行的文字詳述沙俄女皇嘉蓮大帝的政蹟，但是形容男性的文字仍然是女性的三倍。很突出的是在「健康與福利」的單元裡，集中在女性的文字差不多是男性的兩倍，原因是有 80 行的文字敘述南丁格爾的事蹟及護士訓練制度的設立；不過不知何故，編者用 90 行的文字描述女青少年對容貌及戀愛不正常的心態，又用一個少女為例，說明她如何被騙，未婚懷孕及帶出娼妓的問題，（詳後）。

此外，從所有的插圖中，選出（一）男性在主動的地位而女性在被動的地位，及（二）女性在主動的地位而男性在被動的地位。筆者亦能看到有重男輕女的現象。因為（一）男性為主動，女性為被動的插圖的頻率有二十二次，而（二）女性為主動而男性為被動的頻率只有十二次（附表 5:2）另外，在男性為主動而女性為被動的事例上，男性所處的地位比女性的高了很多。如一家外出遇著一個外國遊客問路，只有父親懂英文能向遊客講解，而母親及子女只站在一旁；男水警官調查女艇戶；健美操男教練教導一班女性學員；划艇教練教導一班女受訓員；男學生發問，女老師有被困擾的表情等。但是在女性為主動而男性為被動的事例上，除了女皇依利沙伯二世，為男僕照顧下馬，參加隆重儀式外，其他女性的地位並不十分高。例如女護士和女物理治療員照顧男病人；急救班女學員練習為男學員包紮；女導遊帶領一群男遊客；旅遊公司女接待員接待顧客；女士買東

西，男士站在後面；女學生問男同學功課，男同學翻閱書本找答案等。

以上只談論男女性所佔的篇幅，以下進一步分析他／她們所扮演的角色。在課文裡常提到父親出外工作，這暗示他是主要的經濟支柱。但母親常被形容在家中照顧和教導孩子（13 次），買菜（5 次）及燒飯（7 次）。至於男子和女子就業的情況，課文描述男性工作角色的共有百分之七十三，女性的只有百分之二十七（表 5:6 最低一行）。若以香港統計署出版的「香港 1974 至 1984 的社經趨勢」一書第八頁指出 1984 年香港就業人口男性佔百分之六十三，女性佔百分之三十七為事實，則社會科課本比實際情況較偏重男性的就業。若把課本中所介紹的各行職業，按其專業性或技術性分成五等，加以統計，則可見課文提及女性擔當「高度專業性」工作的只有三位，（只佔百分之八），而三位全部都是醫生（表 5:6 及附表 5:2）。擔當「專業性」工作的亦只有五位，佔百分之十二，他們分別是兩位社工、人民入境事務署、懲教署及電腦總控制員各一（電腦總控制員只是用來強調女性角色的可能轉變）；提及女性擔當較低級的「技術性」和「技工性」的工作的頻率則很高，技術性的佔百分之三十六，技工性的佔百分之三十七。

除了工作性質，男女的工作等級也有差異。男性較女性擔當較高的職位。課文提及的六項高、中級公務員角色的 35 人中，只有三項的 3 人是女性（附表 5:4），這三項分別是專業級的人民入境事務署官員，懲教官員和技術職級的繪圖員。

課文描述一般男女教師的比例是一比四（附表 5:5）其實按照教育署教育統計數字，1983 年男、女教師的比例是一比二（男教師約一萬四千，女教師約二萬八千，（附表 5:6）。但是課文提及的理科、電腦及技術等中學教師共六位，他們全是男性；其實中學的男女教師約相等（男中學教師約八千八百，女約八千二百）。此外，課文提及的小學教師共三名，她們全部是女性；不過小學教師的男女比

例是一比三（男小學教師約五千，女約一萬四千），而非課文的零比三。同樣，描述學生也有性別差異（附表 5:7）工程及醫科學生，酒店接待員見習生及學徒都只有男生。不知是否按傳統，音樂及美術學生只有女性，不過非傳統的是理科生是女性技工及體育學生和急救見習生則有男、女性。

此外，進行作業的漁農民亦以男性為主。課文提及漁夫捕魚共十一次，魚婦捕魚只有一次，漁婦另外出現在艇上作小買及被水警調查各一次，另外，閒著來代表漁民及漁業共三次。另外，又用男子大文來做香港漁民的例子。

課本描述男農民工作凡二十七次之多，包括粗重的工作，如畜牧牛、羊及剪羊毛等；而提及農婦只有七次，包括較輕的工作如擠牛奶。又用男性馮先生來做香港農民的例子。描述澳洲的農業亦以男士為主，課文很詳細地描述 Mr Beare 的小麥農莊和 Mr Radford 的畜羊農場。

此外，插圖中所有的體育活動，差不多只有男性的參與，如獨木舟、攀山、騎馬、射箭、露營、水球、柔道、保齡、籃球、網球及下棋等。女性只出現在舞蹈、划艇及啦啦隊的活動裡。這樣女性不只被形容為缺乏活力，她參加啦啦隊代表了在體育方面，她是男女生的附庸。

從歷史的角度看男女的角色，亦明顯地見到重男輕女的情況。課本描述男人出外打獵共八次，另外打仗及馴馬各一次；巫醫是男人，宗教祭祠和造武器，甚至釀酒都是由男性來主持。女性只是照顧小孩，採摘食物、擠牛奶、煮食、造衣服及工具等較輕的工作。課文提及部落的形成是由於男性漸變為領袖，開始他的部族，另外他又成為鄉村議會的會員。

課文所提及的政治及軍事領袖共四十多人，從古希臘的荷馬，至第一次世界大戰的普魯士的弗德烈皇子及奧地利的瑪利亞德勒撒，至第二次大戰的希特拉、邱吉爾、杜魯門、戴高樂，至共產主義領導者列寧、史太林和林彪等，再至七十年代的沙特和卡達總統，只有七人是女性，他們分別是沙

俄女皇嘉芙蓮、英國女皇瑪利及依利沙伯二世、載卓爾夫人法皇路易十四世及岳飛的母親和奧地利女皇瑪利亞德勒撒。其實，最後三者的名字是因為兒子或丈夫才能出現的。只有沙皇嘉芙蓮佔較大的篇幅共五十八行之多，並詳細論述她的治國功蹟。不過在軍事上有顯赫成就的女人有西方的聖女貞德和中國的花木蘭，她倆的名字則未見出現。

在科學及醫學方面，課本提及十四位人士，從古代的希波格拉第至近世紀麻醉藥、抗生素及X光的發明者，其中只有兩位是女人，她們是居禮夫人及白衣天使的南丁格爾。前者只是被提及，但後者有五十四行的篇幅，另外有二十五行講解她如何設立護士訓練課程。

課文所提及有關哲學思想家及社會改革者近三十人之多，如中國的孔、孟，西方的柏拉圖、阿里斯多德、羅素等，但並沒有包括女性。其實，在十九世紀，美國就有不少從事社會改革的女性，如成立及推廣社會改革及社會工作的珍妮·亞當斯，她和她的友好先後提倡工業衛生及醫療服務；又瑪利·沃爾斯東格拉斯提倡女權，瑪利桑格提倡家庭計劃及人口控制；又推廣婦女解放的蘇珊·安多尼，她為婦女爭取了選舉權，海倫凱勒為盲人福利而努力，興建盲人學校和醫院。這些女性都未被提及。

課本提及宗教人士凡十多人，如釋加牟尼、穆罕墨德、耶穌、教宗、耶穌會教士、甚或回、道佛教的經師等都是男士，但卻沒有提及德勒撒修女，她為貧病的人效勞而得諾貝爾和平獎。

至於男女的社會地位，課文描繪如下：從前世界各地的男人可娶多過一個妻子，他在家裡不做家務，並由妻子疥女人服侍他。女人留在家裡生養孩子，服從丈夫。後來女人出外工作，不過只做很低微的工作，收入很少。從前中國的情形亦如此，男人多娶妻妾，多生兒子，日後兒子可以照顧父母。其實，從前亦有所謂母系制度，而目前亦有人贅的情形，不過課文一概不提吧了。

課文到目前的情形如下：現在女子較前活躍，她們大多數有工作（百分之三十的已婚女子出外做工）原因是：兒女較前少，壽命較前長，又輕工業需求大量的勞工，又家庭需要較大的開支。女子亦參予做決定，男子亦幫助料理家務。男孩子不再跟隨父親的行業。男女孩子同時受教育，他／她們日後一起照顧年老的父母。不過課文解說，到目前為止兒子仍較被重視，要領養女兒比領養兒子較為容易。

此外，課文又常用英文「he」字來代表全人類；又用「漁夫」、「海員」、「商人」、「主席」等英文字，（以上每字都以「man」為尾的英文字）來代表各整類的人。又在插圖裡，差不多完全用男子的體形來代表人類，如：人口圖、工作種類圖、工業製作的過程及條件等圖、工商署運作圖等；亦用男子的體形來解釋人體、人的生長及姿勢。以男上種種足以見到編者可能為方便及習慣的理由，採用有「男中人」稱號的名詞來代表中性的事件。在分析本課文時，若把這些性別不明顯的人物當作是指男性來處理的話，則描述男性的文字和插圖的百分率會較上文所列舉者高出許多。

男性的名詞和代名詞常被用來作一般的例子，所以「他」字會被用來代表賊、竊君子、病人、酗酒的人、犯人、青少年罪犯、原子彈的受害者，甚或一個男孩被用成為有不良姿勢及健康習慣的青少年。不過在一家外時，父親被當作是唯——個懂英文的人，故能在街上與外國遊客溝通，解答他的問路的情況。相反，女性被當做良好健康習慣的青少年，但女性也被嚴重地低貶，如「芬妮雖然外表不美，但她有好的性格」。這含意不只是「女子無才便是德」，更進一步暗示「女子無容便是德」的意思。此外，最低貶女性的例子是在中三的「健康與福利」課題裡，用很長的篇幅描繪女青少年，他們在十二至十四歲期間相當關心自己的樣貌，並對男孩子發生興趣，以為自己同時愛上了兩個男孩子和明星。一個女孩子被男友欺騙，未婚懷孕，學業及工作受阻，受盡恥辱，孤立無援，需要墮胎，又可能把性病傳給子女。又一個中國女子與外籍男子要好，很想嫁給他。又有一個

妓瑪利的個案，她出身家貧，父親早喪，母親要外出工作，她自小缺乏照顧，交上壞男友，被他強姦及被迫為娼，她終於求助於兄長，而脫離困境。文中又詳談妓女的問題：她們被黑社會控制、犯罪、吸毒、染上性病，與家人失去聯絡，過著痛苦的生活。如種種的描述，表面上是教導青少年，要提前做好自己的決定，要有自己的事業，發展自己的人格和才能；其實也是低看女性，易陷泥足，誤入歧途。事實上，男青年也同樣有失足墮落，不能自拔的危機，為何不在課文裡提及呢？

筆者認為初中社會科教科書題材廣闊，包括人類的生理發展及群體動態，人類與環境的關係，及國際的瞭解，既豐富，且實際。此外，課文所引的例證，都能符合課程的要求，是再進而擴展到全世界。是故課程的編排能依據推已及人的原則，很能培養學生實學實用及解決問題的能力。唯獨是美的不足。課文的篇幅及插圖的數目，男性是女性的兩倍多；此外，男性的角色往往比女性的較重要，他的工作角色亦較女性為專性的。這些是與事實不相符的。如此，不但延續傳統女性的地位的低微和男性過於自大，兩者都不符合廿世紀末期香港的實況，更有礙香港繼續發展成為國際金融中心及東西文化交匯的進程。是故編寫教科書的人士尤其要注意此種情況。

附表 4:1 中史科課本各章節分析所得

章節	(六類「人/事」數目)			(名章節篇幅)							
	明主	女被	明主	不	明被	不					
	男	女	明主	明被	明主	明被					
	數	數	數	數	數	數					
	行數	行數	行數	行數	行數	行數					
	數	數	數	數	數	數					
	圖數	圖數	圖數	圖數	圖數	圖數					
	註	註	註	註	註	註					
	行數	行數	行數	行數	行數	行數					
甲一	28	4	3	11	17	4	4.5	44	4	2	/
二	1	35	11	0	2	11	7	4.5	49	3	1.5
2	5	0	3	0	24	0	0	7.5	38	8	4.5
三	1	38	39	0	0	20	7	4.5	59	2	1
2	54	7	0	2	6	5	5	5.5	26	8	4
3	139	52	6	3	21	17	10.5	98	8	4	38
4	136	63	7	0	24	27	11	92	6	5	50
5	40	14	1	0	23	1	7.5	50	9	5	6
四	1	33	6	0	0	6	8	7	53	9	4
2	88	33	1	1	10	6	6	48	4	2	45
五	1	86	44	2	0	3	2	4.5	27	2	1
2	50	33	7	0	1	0	6	48	5	2.5	27
3	124	43	0	3	35	21	8.5	103	5	2.5	31
4	65	15	3	2	2	2	3.5	36	2	1	15
5	33	12	0	1	10	4	3	33	2	1	12
6	50	15	0	0	3	2	3	29	2	1	20
7	35	12	2	1	10	7	2.5	39	1	0.5	圖表
8	29	10	2	1	1	0	3.5	31	2	1	5
六	0	/	/	/	/	/	0.5	6	1	0.5	/
1	93	24	0	0	11	13	5	41	4	2	10
2	47	17	3	4	9	5	3	43	1	0.5	7
3	134	40	3	3	21	4	13	74	15	7.5	30
4	49	4	0	1	40	5	6.5	54	6	3	5
5	33	10	0	3	42	1	5	70	3	1.5	7
甲部小計	1424	507	44	28	350	148	136	1191	112	58.5	385
乙一	1	17	2	1	0	44	4	2.5	39	1	0.5
2	40	13	1	3	5	2	2.5	26	1	0.5	2
3	36	11	1	1	12	1	3	33	2	1	3
4	8	1	0	1	82	3	9	94	9	49	19
5	0	0	0	0	35	0	10	56	8	5.5	9
附錄	5	0	2	0	18	0	9	54	13	6	/
二	1	17	0	14	2	18	0	4	60	1	0.5
2	43	1	1	0	7	0	4	47	3	1	8+1表
乙部小計	166	28	20	7	221	10	44	409	38	64	49
全書合計	1590	535	64	35	571	158	180	1600	150	122.5	434
(2943			(每行x21字)	(每行x25字)		
								= 33600字	= 10850字		

會末附錄 帝系表 10頁
大事表 7頁

全書插圖
古文物照片 65幀
地圖 45幀
風景照片 18幀
考古發現構擬 8幀
古代磚下之畫像 6幀
圖表 5幀
自繪先民活動圖 1幀
(另附錄之帝系表、年表)

課文及註釋，不足一行當一行
圖不足一頁當半頁
章節不足一頁當半頁
註釋一頁等於31行

附表 5:1 香港就業人口, 1984年

人數	(男性) 百分率	人數	(女性) 百分率	總人數	(總數) 百分率
647000	63	960000	37	2606000	100

附表 5:2

(一) 男主動事例	女被動的反應
1. 一家外出, 只有父親懂英文向外國遊客講解	母親只作旁觀
2. 男子應付地政官員清拆屋宇的建議	女子站在後面
3. 男領導一家從鄉村遷徙至城市	女子及子女跟在後面
4. 難民逃路	女子跟從
5. 男帶水上羅查	女子隨艇
6. 男健美教練	一班女學員
7. 划船教練	女受訓學員
8. 田徑評判	女運動員
9. 網球教練	女教師
10. 印刷師示範	女教師旁觀, 男女學生學習

(二) 女主動事例	男被動的反應
11. 紅十字會教師	學生
12. 紅十字會救急員	女災民
13. 男繪圖商	女病人
14. 男商議本	女繪圖員為對象
15. 男區議會	女市市民
16. 分派食物	女災民
17. 棉織廠打劫	女工
18. 男賊打劫	女士
19. 男學生	女坐車
20. 男學生	女教師
21. 男學生	女妻
22. 男學生	女妻被困擾的表情, 玩音樂娛樂其他

(二) 女主動事例	男被動的反應
1. 依利沙伯二世下馬參與隆重儀式	男僕照顧下馬
2. 女護士	病人
3. 女物理治療員	病人
4. 女救急員	男若士
5. UME LCO 接領特導	男遊客講解
6. 女導遊	男遊客
7. 旅遊協會特導	男酒樓廚師
8. 女市政事務員	男遊客
9. 女海關人員	男趕在後面
10. 女輔導員	男君
11. 女學生	男同
12. 女學生	男同閱書本來找答案

附表 5:3 男、女性從事各不同等級的不同工作的頻率

等級	職位	男性 (人數)	女性 (人數)	
高度專業人員	法官	2		
	大商家	3		
	經理	2		
	工程師	3		
	建築師	1		
	考古學家	1		
	醫生	16	3	
	工廠東主	1		
	高級政務官	1		
	律政司	1		
	財政司	1		
	三軍司令	1		
	小總結	33	3	
	專業人員	電腦總控制員		1
		警司	1	
		領航	1	
		飛機司	1	
軍官		1		
社工		1	2	
理科 / 電腦教師		5		
入境事務官員		4	1	
懲教官員		1	1	
市政署官員		11		
指紋專家		2		
海港檢疫官員		1		
農林署官員		1		
勞工署官員		2		
工商署官員		1		
天文台官員		1		
地政署官員		1		
房屋署官員	1			
小總結	36	5		

技術人員

電腦操作員	1	
護士	1	16
消防員	2	
水警	3	
警員	14	3
空中先生 / 小姐	1	1
地勤		2
記者	1	
技術員	11	1
泥水匠	1	
金工技師	1	
汽車司機	7	
電單車司機	1	
技工師父	1	
廚師 (高級)	2	
作家	1	
編輯	1	
經記	1	
藝術家	1	
印刷技術員	2	
繪圖員	4	1
演員	1	2
秘書		1
出納員		1
翻譯		1
小學教師		3
小總結	58	32

技工	郵差	1	
	士兵	13	
	海員	1	
	技工	2	
	管工	1	
	工廠工人 (技工)	11	17
	金工	1	
	船工人	1	
	白領	2	
	接待員 (酒店)	1	
	廚師	3	
	圖書管理員	1	
	礦工	2	
	製板	1	
	守衛	1	
	農夫	27	7
	漁夫	11	5
	接待員 (會所 / 區議會)		5
	接線員		1
	導遊		1
	模特兒		2
	售貨員	1	7
	大廈清潔工人		1
	幼稚員教師		1
	小總結	81	47
非技工	工廠工人	1	3
	小販	5	
	待者	1	
	普通工	24	
	農場工人	1	
	備人		1
	小總結	32	4

附表 5:4 公務員的男女分佈

等級	職位	男性 (人數)	女性 (人數)
高度專業人員	高級政務官員	1	
	律政司	1	
	財政司	1	
	三軍司令	1	
	專業人員	4	1
	人民入境事務官員	1	1
	懲教官員	11	
	市政署官員	2	
	指紋專員	1	
	海港檢疫官員	1	
技術人員	農林處官員	2	
	勞工署官員	1	
	工商署官員	1	
	天文台官員	1	
	地政署官員	1	
	房屋署官員	1	
	繪圖員	2	1
	共	32	3

附表 5:5 課本各類教師的男女分佈

	男	女
理科教師	4	
電腦教師	1	
技術導師	1	
體育導師	4	
字體導師	1	
小學		3
幼稚園教師		1
舞蹈導師		1
一般教師	1	4
共	12	9

附表 5:6 教師的統計數字, 1983年

教師類別	幼稚園		小學		中學		總數	
	男	女	男	女	男	女	男	女
學位教師	68	165	524	675	5666	4413	6258	5253
非學位教師	65	5598	4456	13379	3089	3757	7610	22734
總數	133	5763	4980	14054	8755	8170	13868	27987

附表 5:7 各類學生的男女分佈

	男	女
工程科生	1	
醫科生	1	
酒店接待員見習生	1	
學徒	2	
技工學生	2	1
體育學生	1	3
急救見習生	3	2
音樂學生		1
美術學生		1
理科學生		2
一般學生		1
共	11	11

附錄乙：文獻參書目

1. Census and Statistics Department, (1985) Hong Kong Social and Economic Trends; 1974-84, Hong Kong Government Printer, P.2 & 8.
2. Cheung, M.T. (1981) "The career women in Hong Kong", Hong Kong Baptist College Academic Journal, Vol. No. 8.
3. Council on International Books for Children, (1977) Stereotypes, Distortions and Omissions in U.S. History Textbooks.
4. Crisswell, C. and Squire, S. (1982) Living in Hong Kong: Social Studies, Books 3A, B, C. Hong Kong: Longman.
5. Crisswell, C. and Squire, S. (1984) Living in Hong Kong: Social Studies, Books 1A, B, C. Hong Kong: Longman.
6. Crisswell, C. and Squire, S. (1986) Living in Hong Kong: Social Studies, Books 2A, B, C. Hong Kong: Longman.
7. O'Donnell, R.W. (1973) "Sex bias in primary social studies textbooks", Educational Leadership: Research Supplement, November, 1973.
8. Gibbin, M. (1984) "Boys muscle in on the keyboard", New scientist, 30 August, 1984.
9. Ho, S.C. (1983) "Sex role portrayals in print advertisements: the case of Hong Kong", Equal Opportunities International, 1983, No. 4.
10. Ho, S.C. (1985) "The position of women in labour market in Hong Kong", Labour and Society, September, 1985.
11. Trecker, J.L. (1971) "Women in U.S. History high school textbooks", Social Education, March, 1971.
12. Lockhead, M.E. (1984) "Sex segregation and male pre-eminence in elementary classrooms" in Fennema, E. and Ayer, N.J. (eds.), Women and Education, Berkeley, 1984.
13. Oliver, L. (1974) "Women in aprons: the female stereotype in children's readers", The Elementary School Journal, February, 1974.
14. Tang, L.W. (1981) The differential educational attainment of children: an empirical study of Hong Kong, Doctoral Dissertation, University of Chicago.

15. Whiting, D.S. (1980) "Sex role stereotyping and Labybird Books", *The Elementary School Journal*, 1980.
16. Whyld, J. (ed.) (1983) *Sexism in Secondary School*, London, 1983.
17. Alrabaa, S. (1984) "Sex division of labour in Syrian school textbooks", *Prospects*, No. 3, 1984.
18. 教育署, (1983) 「教育統計數字」, 香港政府。
19. 香港課程發展委員會, (1975) 「社會教育科課程綱要：中一至中三」, 香港政府印務局。
20. 陸鴻基(1986) 「大學教育的兩性差異：香港的經驗」, 聯合校刊, 1986.
21. 龐朗華(1987) 「從比較教育角度看戰後香港中學中國歷史科的轉變」, 中文大學, 教育碩士論文。
22. 黃維波, (1983) 「香港女性教育水平與勞動參與之分析」, 中文大學, 教育碩士論文。
23. 「中國歷史」第一至三冊, 香港人人書局, 1977年版。

Gender Roles as Defined in Current Social Studies Subjects
Textbooks at the Junior Secondary Level in Hong Kong

by

Hung-kay LUK and Lai-ling LAI YAU

(Abstract)

This study analyses two widely adopted sets of textbooks for Hong Kong junior secondary schools: one for Chinese History, and the other for Social Studies, in order to investigate the images they convey to students of gender roles in the Chinese tradition and in contemporary Hong Kong. Characters and/or events described in the texts, notes, and illustrations of the textbooks were divided into six categories: (1) male-active, (b) male-passive, (c) female-active, (4) female-passive, (5) neuter-active and (5) neuter-passive.

It is found that the Chinese History textbooks devoted only 1/30 of its content to females, who were portrayed as subservient, passive, confined, or as temptresses. The Social Studies textbooks, on the other hand, devoted approximately 1/3 of its content dealing with human society to females. The images of women, while more open and dignified than those in the history textbooks, are still subservient and confined.

It is shown that the images of the textbooks do not accurately reflect what is known about Chinese History or about contemporary Hong Kong society.